



# **POMPE 4 BILLES**

**750 cm<sup>3</sup>**

**Pompe REX 4B0750**

**Manuel d'utilisation 582183110**

18/03/2024

Index C

Notice originale

---

**SAMES KREMLIN SAS**



13 Chemin de Malacher  
38240 Meylan



[www.sames-kremlin.com](http://www.sames-kremlin.com)



33 (0)4 76 41 60 60

Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse de **SAMES KREMLIN**.

Les descriptions et caractéristiques contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

© **SAMES KREMLIN** 2021

## Table des matières

<i>Tableau d'évolution du document</i> .....	5
<i>Documentations complémentaires</i> .....	5
<i>Garantie</i> .....	6
<b>1 Déclaration de conformité</b> .....	<b>7</b>
<b>2 Consignes sécurité</b> .....	<b>8</b>
2.1 Sécurité des personnes.....	8
<i>Généralités</i> .....	8
<i>Signification des pictogrammes</i> .....	9
<i>Dispositifs de sécurité</i> .....	10
<i>Dangers de pression</i> .....	10
<i>Dangers d'injection</i> .....	11
<i>Dangers d'incendie, explosion, arc électrique, électricité statique</i> .....	11
<i>Dangers des produits toxiques</i> .....	12
2.2 Intégrité du matériel .....	13
<i>Préconisations matériels</i> .....	13
<i>Pompe</i> .....	13
<i>Tuyaux</i> .....	13
<i>Produits mis en œuvre</i> .....	14
<b>3 Environnement</b> .....	<b>15</b>
<b>4 Configurations disponibles</b> .....	<b>17</b>
4.1 Codification des pompes Haute-Viscosité .....	17
4.2 Tableau 1 Correspondance hydraulique - moteur.....	18
4.3 Tableau 2 Correspondance hydraulique - pied de pompe & matériaux.....	18
4.4 Tableau 3 Pochettes de joints .....	18
<b>5 Identification</b> .....	<b>19</b>
5.1 Description du marquage de la plaque .....	19
5.2 Tableau de correspondance Nouvelle référence / Désignation signifiante .....	21
5.3 Tableau de correspondance référence existante / Désignation signifiante .....	22
<b>6 Caractéristiques techniques et performances</b> .....	<b>23</b>
6.1 Caractéristiques générales .....	23
6.2 Principe de fonctionnement.....	25
<i>Usage attendu</i> .....	25
<i>Description du fonctionnement</i> .....	25
<b>7 Installation</b> .....	<b>27</b>
7.1 Manutention .....	27
7.2 Raccordements.....	27
7.2.1 <i>Raccord d'alimentation en produit</i> .....	27
7.2.2 <i>Raccord d'alimentation en air</i> .....	28
7.3 Stockage .....	28
<b>8 Mise en service</b> .....	<b>29</b>

Pompe .....	29
Moteur .....	29
<b>9 Utilisation du produit .....</b>	<b>30</b>
9.1 Réglages utilisateur .....	30
<i>Ecrou de presse-étoupe</i> .....	30
<i>Resserrage de la coupelle du presse-étoupe</i> .....	30
<i>Procédure de resserrage</i> .....	30
9.2 Sécurité en production .....	31
9.3 Mise en production .....	31
9.4 Procédure d'arrêt .....	32
<i>Pompe</i> .....	32
9.5 Aide au diagnostic – Guide de dépannage .....	33
<i>Symptômes possibles de défauts / Causes / Remèdes</i> .....	33
<b>10 Maintenance .....</b>	<b>35</b>
10.1 Plan Maintenance préventive.....	36
<i>Hydraulique</i> .....	36
10.2 Entretien curatif .....	37
<b>11 Opérations de démontage/remontage .....</b>	<b>38</b>
<i>Graisses et colle</i> .....	38
<i>Démontage de la pompe</i> .....	41
<i>Brides</i> .....	41
<i>Joint de presse-étoupe inférieur ou supérieur</i> .....	42
<i>Piston</i> .....	42
<i>Vannes du bloc d'entrée</i> .....	44
<i>Vannes du bloc de sortie</i> .....	44
<b>12 Pièces de rechange .....</b>	<b>45</b>
<i>Kit Accouplement Moteur</i> .....	48
<i>Préconisation des pochettes de joints</i> .....	49
<i>Accessoire</i> .....	49
<i>Option</i> .....	49
<i>Composition de la pochette de joints : 06 et 07</i> .....	50

**Tableau d'évolution  
du document**

Enregistrement des révisions				
Rédacteur	Objet	Révision	Date	Visé par
F.SEGUIN	Pompe 4 billes 750cm <sup>3</sup> REXSON 4B750	A	22/02/2021	
F.SEGUIN	Pompe 4 billes 750cm <sup>3</sup> REXSON 4B750	B	25/10/2021	
F.SEGUIN	Pompe 4 billes 750cm <sup>3</sup> REXSON 4B750	C	18/03/2024	

Cher client, vous venez d'acquérir votre nouvel équipement et nous vous en remercions.

Nous avons pris le plus grand soin, de la conception à la fabrication, pour que cet équipement vous donne entière satisfaction.

Pour une bonne utilisation et une disponibilité optimale, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation avant la mise en service de votre équipement.

**Documentations  
complémentaires**

	Référence Documentation
Moteur 7200	582144110
Moteur 9200	582145110

**IMPORTANT : Lire attentivement tous les documents avant le stockage, l'installation ou la mise en service du matériel concerné (à usage strictement professionnel).**

---

## Garantie

Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications ou améliorations et ceci même après réception de commande sans que l'on puisse nous imputer une non-conformité aux descriptions contenues dans les manuels d'instructions et les guides de sélection.

Notre matériel est contrôlé et essayé dans nos ateliers avant expédition.

Pour être valable, toute réclamation concernant un matériel devra nous être formulée par écrit dans les 10 jours suivant la livraison.

Le matériel **SAMES KREMLIN**, muni de ses plaques d'identification d'origine, bénéficie d'une garantie d'un an ou 1800H de fonctionnement (premier terme atteint) à partir de la date de départ usine contre tout vice de matière ou défaut de construction qu'il nous appartient de constater et d'apprécier.

La garantie exclut les pièces d'usure, les détériorations ou usures provenant d'une utilisation anormale ou non prévue par **SAMES KREMLIN**, d'une inobservation relative aux instructions de bon fonctionnement ou d'un manque d'entretien.

La garantie se limite à la réparation ou à l'échange des pièces retournées à notre usine et reconnues défectueuses par nos services et ne couvre pas les pièces d'usure répertoriées ou non.

Les frais éventuels entraînés par un arrêt d'exploitation ne pourront en aucun cas nous être imputés. Les frais de retour en nos ateliers sont à la charge du client.

Une intervention peut être effectuée sur place à la demande du client.

Dans ce cas, les frais de transport et d'hébergement du ou des techniciens resteront à la charge du demandeur.

Toute modification effectuée sur nos matériels sans notre accord entraîne l'annulation de la garantie.

Notre garantie se limite à celle des fournisseurs de matériels qui entrent dans la composition de nos ensembles.

---

---

## 1 Déclaration de conformité

---



Se reporter à la déclaration existante livrée avec le produit.

---

---

## 2 Consignes sécurité

---

### 2.1 Sécurité des personnes

---

#### Généralités



Lire attentivement toutes les notices d'utilisation, les étiquettes des appareils avant de mettre le matériel en service.

Le personnel utilisant ce matériel doit avoir été formé à son utilisation.

Le responsable d'atelier doit s'assurer que les opérateurs ont parfaitement assimilé toutes les instructions et toutes les règles de sécurité de ce matériel et des autres éléments et accessoires de l'installation.

Une mauvaise utilisation ou fonctionnement peut causer des blessures graves. Ce matériel est réservé à un usage professionnel. Il doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il a été destiné.

Ne pas modifier ni transformer le matériel. Les pièces et accessoires doivent être exclusivement fournies ou agréés par **SAMES KREMLIN**.

Le matériel doit être vérifié périodiquement. Les pièces défectueuses ou usées doivent être remplacées.

Ne jamais dépasser les pressions maxi de travail des composants de l'équipement.

Toujours respecter les législations en vigueur en matière de sécurité, d'incendie, d'électricité du pays de destination du matériel.

N'utiliser que des produits ou solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit (Voir fiche technique du fabricant de produit).

---

**Signification des pictogrammes**

 <p>Danger : pincement, écrasement</p>	 <p>Danger : pièces en mouvement</p>	 <p>Danger : haute pression</p>	 <p>Risques d'émanation de produit</p>
 <p>Danger : pièces ou surfaces chaudes</p>	 <p>Danger : risques d'inflammabilité</p>	 <p>Danger : électricité</p>	 <p>Risques d'explosion</p>
 <p>Danger (utilisateur)</p>	 <p>Obligation générale</p>	 <p>Port de gants obligatoire</p>	 <p>Mise à la terre</p>
 <p>Casque de protection</p>	 <p>Protection auditive</p>	 <p>Protection obligatoire des voies respiratoires</p>	 <p>Chaussures de sécurité</p>
 <p>Vêtements de protection</p>	 <p>Visière de protection</p>	 <p>Port de lunettes obligatoire</p>	 <p>Consulter le manuel/la notice d'instructions leaflet</p>

## Dispositifs de sécurité

### Attention

- ✓ Des protecteurs (capot moteur, protecteur d'accouplement, carters,...) sont mis en place pour une utilisation sûre du matériel.
- ✓ Le fabricant ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages corporels ainsi que des pannes et / ou endommagement du matériel résultant de la destruction, de l'occultation ou du retrait total ou partiel des protecteurs.
- ✓ Ne jamais dépasser les pressions maximum de travail des composants du matériel.



### Dangers de pression



La sécurité exige qu'une vanne de coupure **d'air à décompression** soit montée sur le circuit d'alimentation du moteur de pompe pour laisser échapper l'air emprisonné lorsque l'on coupe cette alimentation.

Sans cette précaution, l'air résiduel du moteur peut faire fonctionner la motopompe et causer un accident grave.

De même, une **vanne de purge produit** doit être installée sur le circuit de produit afin de pouvoir le purger (après coupure de l'air au moteur et sa décompression) avant toute intervention sur le matériel. Ces vannes devront rester fermées pour l'air et ouvertes pour le produit durant l'intervention.

## Dangers d'injection



La technologie « HAUTE PRESSION » exige un maximum de précaution. Son exploitation peut engendrer des fuites dangereuses. Il y a alors risque d'injection de produit dans les parties du corps exposées, pouvant entraîner des blessures graves et des risques d'amputations :

- ✓ Une injection de produit dans la peau ou autres parties du corps (yeux, doigts...) doit être traitée en urgence par des soins médicaux appropriés.
- ✓ Ne pas regarder la buse du pistolet quand celui-ci est sous pression.
- ✓ Ne jamais diriger le jet vers une autre personne.
- ✓ Ne jamais tenter d'arrêter le jet avec le corps (mains, doigts...) ni avec des chiffons ou similaires.

## Dangers d'incendie, explosion, arc électrique, électricité statique



Une mise à la terre incorrecte, une ventilation insuffisante, des flammes ou étincelles est susceptible de provoquer explosion ou incendie pouvant entraîner des blessures graves.

Pour parer à ces risques, notamment lors de l'utilisation des pompes, Il convient impérativement :

- ✓ de relier le matériel, les pièces à traiter, les bidons de produits et de nettoyeurs à la terre,
- ✓ d'assurer une bonne ventilation,
- ✓ de maintenir la zone de travail propre et exempte de chiffons, papiers, solvants,
- ✓ de ne pas faire fonctionner de commutateurs électriques en présence de vapeurs ou pendant les déposes,
- ✓ de cesser immédiatement l'application en présence d'arcs électriques,
- ✓ de stocker tous liquides en dehors des zones de travail.
- ✓ d'utiliser des produits dont le point éclair est le plus haut possible pour éviter tout risque de formation de gaz et de vapeurs inflammables (consulter les fiches de sécurité des produits).
- ✓ d'équiper les fûts d'un couvercle pour réduire la diffusion de gaz et vapeurs dans la cabine.
- ✓ Il est interdit de pomper des matières explosives

## **Dangers des produits toxiques**



Les produits ou vapeurs toxiques peuvent provoquer des blessures graves par contact avec le corps, dans les yeux, sous la peau, mais également par ingestion ou inhalation. Il est impératif :

- ✓ de connaître le type de produit utilisé et les dangers qu'il représente,
- ✓ de stocker les produits à utiliser dans des zones appropriées,
- ✓ de contenir le produit utilisé lors de l'application dans un récipient conçu à cet effet,
- ✓ d'évacuer les produits conformément à la législation du pays où le matériel est utilisé,
- ✓ de porter des vêtements et protections conçus à cet usage,
- ✓ de porter lunettes, protecteurs auditifs, gants, chaussures, combinaisons et masques pour les voies respiratoires.



### **ATTENTION**

**Il est interdit d'utiliser des solvants à base d'hydrocarbure halogéné ainsi que des produits contenant ces solvants en présence d'aluminium ou de zinc.**

**Le non-respect de ces consignes expose l'utilisateur à des risques d'explosion occasionnant des blessures graves ou mortelles.**

## 2.2 Intégrité du matériel

---

### Préconisations matériels



Des protecteurs sont mis en place pour une utilisation sûre du matériel.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable, en cas de :

- ✓ - Dommages corporels.
  - ✓ - Ainsi que des pannes et/ou endommagement du matériel résultant de la destruction, de l'occultation ou du retrait total ou partiel des protecteurs.
- 

### Pompe

Il est impératif de prendre connaissance des compatibilités des moteurs et des pompes avant leur accouplement ainsi que des consignes particulières de sécurité. Ces instructions figurent sur les manuels d'instructions des pompes.

Le moteur pneumatique est destiné à être accouplé à une pompe. Ne jamais modifier le système d'accouplement. Tenir les mains à l'écart des pièces en mouvement. Les pièces constituant ce mouvement doivent être maintenues propres. Avant toute mise en service ou utilisation de la motopompe, lire attentivement la PROCEDURE DE DECOMPRESSION. Vérifier le bon fonctionnement des vannes d'air de décompression et de purge.

---

### Tuyaux

Préconisations

- ✓ Éloigner les flexibles des zones de circulation, des pièces en mouvement et des zones chaudes.
- ✓ Ne jamais soumettre les flexibles produits à des températures supérieures à 80°C ou inférieures à 0°C.
- ✓ Ne pas utiliser les flexibles pour tirer ou déplacer le matériel.
- ✓ Serrer tous les raccords ainsi que les flexibles et les raccords de jonction avant la mise en service du matériel.
- ✓ Vérifier les flexibles régulièrement, les remplacer en cas d'endommagement.
- ✓ Ne jamais dépasser la pression maximum de service mentionnée sur le tuyau (PMS).
- ✓ Pour le montage des tuyaux et du pistolet : le port des EPI est obligatoire.
- ✓ Serrer en butée à bloc (tuyaux + pistolet).

---

## Produits mis en œuvre

Compte tenu de la diversité des produits mis en œuvre par les utilisateurs et de l'impossibilité de recenser l'intégralité des caractéristiques des substances chimiques, de leurs interactions et de leur évolution dans le temps, **SAMES KREMLIN** ne pourra être tenu responsable :

- ✓ De la mauvaise compatibilité des matériaux en contact.
- ✓ Des risques inhérents envers le personnel et l'environnement.
- ✓ Des usures, des dérèglages, du dysfonctionnement du matériel ou des machines ainsi que des qualités du produit fini.

L'utilisateur devra identifier et prévenir les dangers potentiels inhérents aux produits mis en œuvre tels que :



- ✓ Vapeurs toxiques.
- ✓ Incendies.
- ✓ Explosions.

Il déterminera les risques de réactions immédiates ou dus à des expositions répétées sur le personnel.

**SAMES KREMLIN** décline toute responsabilité, en cas de :

- ✓ Blessures corporelles ou psychiques.
  - ✓ De dommages matériels directs ou indirects dus à l'utilisation des substances chimiques.
-

### 3 Environnement

Installer le matériel sur un sol horizontal, stable et plan (ex : dalle de béton).

Les matériels non mobiles doivent être fixés au sol par des dispositifs de fixation adaptés (spit, vis, boulons,...) permettant d'assurer leur stabilité pendant leur utilisation.



Pour éviter les risques dus à l'électricité statique, il est nécessaire que le matériel ainsi que ses constituants soient mis à la terre.

**Associées à un moteur pneumatique, les hydrauliques seront mises à la terre par l'intermédiaire du câble de masse de ce moteur.** Ce câble de masse devra être relié à une terre sûre.

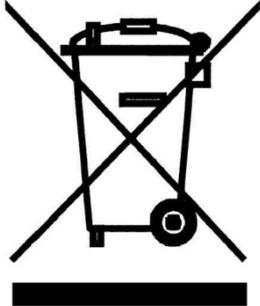
- ✓ Faire contrôler la continuité de la terre par un électricien qualifié. Si la continuité de la terre n'est pas assurée, vérifier la borne, le fil et le point de mise à la terre. Ne jamais faire fonctionner le matériel sans avoir résolu ce problème.



- ✓ **Ne pas stocker** plus de produits inflammables que nécessaire à l'intérieur de la zone de travail.
- ✓ Ces produits doivent être conservés dans **des récipients homologués** et mis à la terre.
- ✓ N'utiliser que des **seaux métalliques** mis à la terre pour l'emploi des solvants de rinçage.
- ✓ **Cartons et papiers sont à bannir.** En effet ils sont de très mauvais conducteurs, voire isolants.

---

### Marquage matériels



Chaque appareil est équipé d'une plaque de signalisation comportant le nom du fabricant, la référence de l'appareil, les renseignements importants pour l'utilisation de l'appareil (pression, puissance,...) et parfois le pictogramme représenté ci-contre.

L'équipement est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

La directive européenne 2012/19/UE s'applique à tous les appareils marqués de ce logo (poubelle barrée). Renseignez-vous sur les systèmes de collecte mis à votre disposition pour les appareils électriques et électroniques.

Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité et **ne jetez pas vos anciens appareils avec les déchets ménagers**. L'élimination appropriée de cet ancien appareil aidera à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

---

## 4 Configurations disponibles

### 4.1 Codification des pompes Haute-Viscosité

#### Présentation de la pompe REXSON 4B750

Pompe très polyvalente, l'hydraulique REXSON 4B750 est utilisée aussi bien pour les applications Airless que pour l'extrusion de produits épais (<50000 cP\*).

Différentes configurations sont disponibles.

\* 1 cP = 1 mPa.s

#### Désignation significative

<b>REX</b>	<b>4B</b>	<b>0750</b>	-	□	-	□	-	□	-	□
------------	-----------	-------------	---	---	---	---	---	---	---	---

REX 4B 0750 - 72 - CS - G1 - 06

Ex :

##### Famille de produit

Pompe Haute Viscosité : **REX**

##### Technologie

Pompe à bille **4B**

##### Cylindrée

4 chiffres en cm<sup>3</sup>

##### Moteur

Sans : **XX**  
Moteur 7200 : **72**  
Moteur 9200 : **92**

[Voir tableau 1](#)

##### Pochette de joints

PU : **06**  
PEEK : **07**  
Voir tableau 3

##### Pied de pompe

**G1** : GAZ 1" Femelle  
[Voir tableau 2](#)

##### Matériaux

**CS** : Aciers  
[Voir tableau 2](#)

### 4.2 Tableau 1 Correspondance hydraulique - moteur

Moteurs disponibles		Ratio Pression	Pression max. Entrée air		Pression max. Sortie produit		Référence Documentation
			bar	psi	bar	psi	
<b>XX</b>	Sans	-	-	-	-	-	-
<b>72</b>	MOTEUR 7200	25 : 1	6	100	150	2200	582144110
<b>92</b>	MOTEUR 9200	40 : 1	6	100	240	3500	582145110

R E X     4B     0750    -        -        -        -   

### 4.3 Tableau 2 Correspondance hydraulique - pied de pompe & matériaux

Pieds de pompe disponibles	Matériaux disponibles	
	CS	Aciers
<b>G1</b> 1" F BSPP	✓	

R E X     4B     0750    -        -        -        -   

### 4.4 Tableau 3 Pochettes de joints

Pochettes de joints disponibles	Joints toriques (statiques)	Garniture supérieure	Garniture piston
<b>06</b> PU	FKM	PU et PE	PE et PTFE V
<b>06</b> PEEK	FKM	PEEK et PTFE G	PEEK et PTFE G

R E X     4B     0750    -        -        -        -   

PTFE = Polytétrafluoroéthylène (équivalent Téflon®) / PTFEG = PTFE + Graphite / PE = Polyéthylène (UHMWPE) / FKM = Fluoroélastomère (équivalent Viton®) / PU = Polyuréthane / PTFEV = PTFE + Verre / FEP = Joints toriques encapsulés dans une gaine PTFE

## 5 Identification

### 5.1 Description du marquage de la plaque

Cet équipement est conforme aux dispositions suivantes :

- ✓ Directive Machines (2006/42/CE)
- ✓ Sécurité de machines - Termes de base, directives de réalisation générales DIN EN ISO 12100 T1/T2
- ✓ Directive ATEX (2014/34 / UE : II 2 G - Groupe II, Catégorie 2, Gaz).

 <p style="text-align: center; font-size: small;">STAINS FRANCE</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">   </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>II2G IIA T3</b></p> </div> </div>	<p><b>POMPE / PUMP</b> <b>REF / SERIE</b></p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <p><b>MAX.PRES.(Bar/Psi)</b></p> <p><b>RAPPORT</b> <b>RATIO</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>PROD</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>AIR</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> </div> </div>
--	---	---

Description	
<b>Sigle SAMES KREMLIN</b> <b>STAINS FRANCE</b>	Marque du fabricant
<b>POMPE / PUMP</b> <b>REF / SERIE</b>	Référence de la pompe et N° de série. Les deux premiers chiffres indiquent l'année de fabrication.
<b>MAX. PRES. (Bar/Psi)</b>	<b>PROD</b> Pression produit maximum (Bar/Psi)
	<b>AIR</b> Pression air maximum (Bar/Psi)
<b>RAPPORT / RATIO</b>	Rapport de pression de la pompe
<b>CE</b>	<b>CE</b> : conformité européenne
	<p> : Utilisation en zone explosive</p> <p><b>II</b> : groupe II    <b>2</b> : catégorie 2</p> <p>matériel de surface destiné à un environnement dans lequel des atmosphères explosives dues à des gaz, des vapeurs, des brouillards sont susceptibles de se présenter occasionnellement en fonctionnement normal.</p> <p><b>G</b> : gaz</p>
<b>IIA T3</b>	<p><b>IIA</b> : Gaz de référence pour la qualification du matériel</p> <p><b>T3</b> : Température de surface maximum 200°C</p>

## 5.2 Tableau de correspondance Nouvelle référence / Désignation significative

Nouvelle référence		Désignation significative
63 MO 0750 M S F 000		REX4B0750-MO-MA-FO-SE
	<b>Options</b>	
<b>MO</b>	<b>Moteur</b>	<b>MO</b>
55	MOT7200	72
56	MOT9200	92
<b>M</b>	<b>Matériaux</b>	<b>MA</b>
1	Aciers	CS
<b>S</b>	<b>Joints</b>	<b>SE</b>
6	PU	06
7	PEEK	07
<b>F</b>	<b>Pied</b>	<b>FO</b>
1	1" F BSPP	G1

	Référence Documentation
Moteur 7200	582144110
Moteur 9200	582145110

---

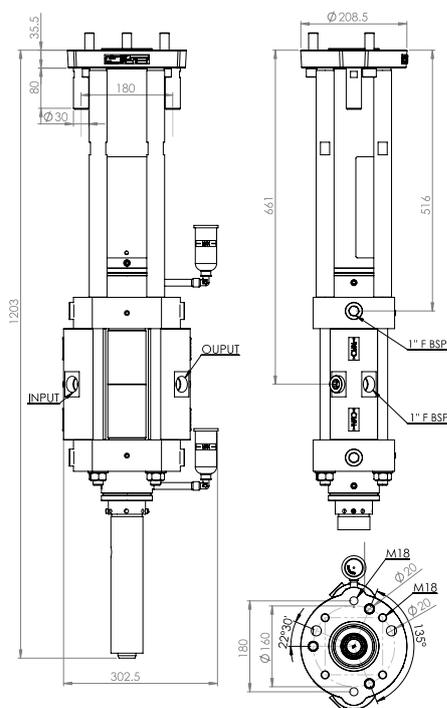
### 5.3 Tableau de correspondance référence existante / Désignation signifiante

Existant part number	Significant designation	Motor	Material	Foot	Seal
<b>492 241 340 008</b>	REX4B0750-92-CS-G1-07	MOT9200 40 : 1	CS Aciers	G1 1" F BSPP	07 PEEK
<b>492 241 340 101</b>	REX4B0750-92-CS-G1-06	MOT9200 40 : 1	CS Aciers	G1 1" F BSPP	06 PU

---

## 6 Caractéristiques techniques et performances

### 6.1 Caractéristiques générales



Caractéristiques techniques	
Volume par cycle	750 cm <sup>3</sup> / 25,36 oz
Course	200 mm / 7,87 in
Raccordement sortie produit	1" F BSPP
Poids	93kg / 205 lb
Température produit maxi	80°C / 176°F
Matériau en contact avec le produit	En fonction des matériaux et pochette de joints
Garnitures	Suivant pochette de joints

Moteurs disponibles		Sélection Moteur		
		XX	72	92
		NONE	MOTOR 7200	MOTOR 9200
Ratio pression		-	25 : 1	40 : 1
Pression max. Entrée air	bar	-	6	6
	psi	-	100	100
Pression max. Sortie produit	bar	-	150	240
	psi	-	2200	3500
Poids total Motopompe	Kg	-	126	135
	Lbs	-	277.8	297.7
Consommation Air 15 cycles/min @ 4 bars	NL.min-1	-	1125	1800
	scfm	-	39,7	63,6
Raccord Air entrée	Femelle BSPP	-	3 / 4 "	3 / 4 "

scfm= Standard cubic feet of gas per minute

---

**(Caractéristiques générales – suite)**

Matériaux		CS
		Aciers
<b>Corps de pompe</b>	Ecrou de presse-étoupe et coupelle	Acier carbure + traitement zinc
	Corps de pompe	Acier carbure + traitement zinc
	Cylindre	Acier carbure + traitement au chrome
<b>Piston</b>	Tige de piston	Inox chromé
	Ecrou	Acier carbure + traitement zinc
	Bille clapet	Acier carbure
	Siège clapet	Acier carbure

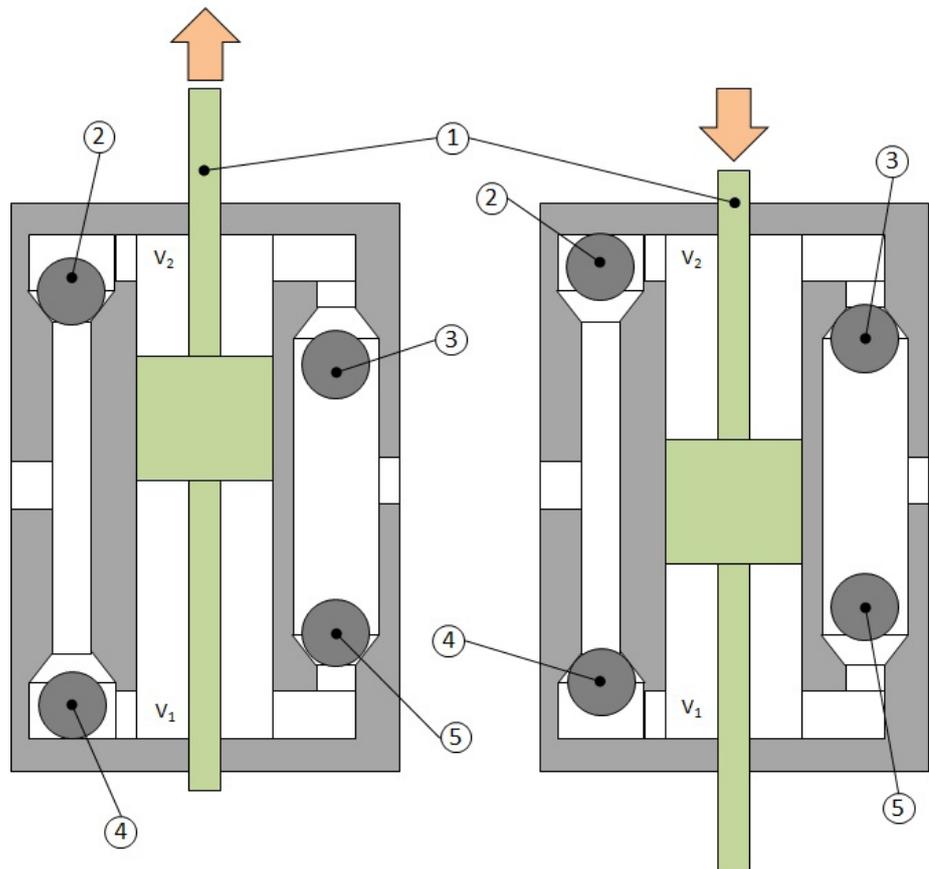
---

## 6.2 Principe de fonctionnement

### Usage attendu

Ces pompes accouplées aux moteurs pneumatiques ou hydrauliques sont destinées au transfert, au transvasement ou à la pulvérisation de différents produits liquides ou pâteux avec un débit et une pression de sortie souhaités.

### Description du fonctionnement



Lorsque le piston (1) monte, les clapets 2 et 5 se ferment, alors que les clapets 3 et 4 s'ouvrent. Le piston (1) expulse le produit de la chambre supérieure (V<sub>2</sub>) vers l'extérieur et aspire le produit pour remplir la chambre inférieure (V<sub>1</sub>).

Lorsque le piston (1) descend, les clapets 2 et 5 s'ouvrent, alors que les clapets 3 et 4 se ferment. Le piston (1) aspire le produit pour remplir la chambre supérieure (V<sub>2</sub>) et expulse le produit de la chambre inférieure (V<sub>1</sub>) vers l'extérieur.

**ATTENTION!**

Les frottements engendrés par le déplacement du produit à l'intérieur de la pompe et de ses accessoires ainsi que ceux provoqués par les joints d'étanchéité, créent de l'électricité statique pouvant provoquer incendie ou explosion. Il convient donc de relier l'hydraulique à la terre par le câble de masse du moteur (voir le manuel d'instructions du moteur pour son raccordement à la terre).

---

## 7 Installation

---

### 7.1 Manutention

**Les hydrauliques de poids et d'encombrement importants doivent être manutentionnées avec des moyens de levage appropriés.**

### 7.2 Raccordements



- ✓ Ces hydrauliques sont destinées à être accouplées aux moteurs (pneumatiques ou hydrauliques) de course compatible.
- ✓ Il est impératif de se conformer à une association moteur/hydraulique prévue par **SAMES KREMLIN**.
- ✓ Veiller à ce que toutes les connectiques des composants de la pompe et de l'hydraulique – câbles, flexibles et tuyaux – soient installés de manière à éviter de provoquer une chute de personnes.
- ✓ Veiller à ce que l'ordre de raccordement des câbles, des flexibles et des tuyaux, soit conforme au plan de raccordement.
- ✓ Veiller à ce que tous les connecteurs des câbles, les raccords de flexibles et de tuyaux soient correctement mis en place.
- ✓ Ne pas oublier que des câbles, des flexibles et des conduites non ou mal raccordés, peuvent conduire à des dysfonctionnements qui mettent en danger la sécurité du personnel d'utilisation.

---

#### 7.2.1 Raccord d'alimentation en produit



- ✓ Si la pression d'alimentation est supérieure à la pression max, il est nécessaire d'installer un régulateur de pression de produit devant l'équipement.
  - ✓ Veiller à ce qu'un tuyau de produit court réduise les fluctuations de pression et les pertes de charge.
  - ✓ Veiller à ce que l'alimentation en produit soit correctement réalisée. Le diamètre nominal du raccord à utiliser est fonction du diamètre nominal du tuyau produit.
-

---

## 7.2.2 Raccord d'alimentation en air

- ✓ Veiller à ce qu'un conduit d'air court réduise les fluctuations de pression et les pertes de charge.

---

## 7.3 Stockage

Placer le matériel à l'abri de l'humidité après avoir obturé les diverses entrées d'air et orifices divers (bouchons).

Stockage avant installation :

- ✓ Température ambiante de stockage : 0 / +50 °C.
- ✓ Protéger l'ensemble contre les poussières, le ruissellement d'eau, l'humidité et les chocs.

Stockage après installation :

- ✓ Protéger l'ensemble contre les poussières, le ruissellement d'eau, l'humidité et les chocs.
-

---

## 8 Mise en service

---



**L'hydraulique est intégrée dans un système, consulter le cas échéant toute notice complémentaire pour obtenir des informations plus détaillées sur la mise en service.**

---

### **Pompe**

Les pompes sont essayées dans nos ateliers avec du lubrifiant.

Avant la mise en service, il y a lieu de procéder à l'élimination de ce lubrifiant par un rinçage avec un solvant approprié.

En fin de journée, effectuer un rinçage avec un solvant approprié.

Il est conseillé de stopper l'hydraulique en position "inversion basse" afin d'éviter la prise de produit sur la tige du piston.

---

### **Moteur**

Les moteurs sont essayés avant leur expédition. Néanmoins :

- ✓ Avant d'accoupler le moteur à une pompe, il est nécessaire de le faire fonctionner à vide sous une pression d'1 Bar maximum pendant quelques minutes.
  - ✓ Accoupler le moteur avec la pompe préconisée.
-

---

## 9 Utilisation du produit

---

### 9.1 Réglages utilisateur

---

#### **Ecrou de presse-étoupe**

Avant la mise en service, remplir la coupelle du presse-étoupe à moitié avec le lubrifiant "T".

La coupelle de presse-étoupe doit être serrée modérément. Un serrage trop important détériore rapidement les joints de presse-étoupe. Une clé est fournie pour permettre un serrage convenable.

---

#### **Resserrage de la coupelle du presse-étoupe**

- ✓ Remplir la coupelle de lubrifiant T,
  - ✓ Faire fonctionner la pompe, puis resserrer la coupelle après 10 minutes, puis 1 heure, puis 1 journée de fonctionnement,
  - ✓ En cas de fuite, la coupelle doit être resserrée.
- 

#### **Procédure de resserrage**

- ✓ Décompresser le moteur (consulter la procédure de décompression),
  - ✓ Décompresser le circuit-produit (consulter la procédure de décompression),
  - ✓ Resserrer la coupelle, la nettoyer et la remplir de lubrifiant T,
  - ✓ Fermer les circuits de purge de la pompe,
  - ✓ Ouvrir la vanne d'air du moteur.
-

---

## 9.2 Sécurité en production

---



### ATTENTION

Des protecteurs (capot moteur, protecteur d'accouplement, carters,...) sont mis en place pour une utilisation sûre du matériel.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages corporels ainsi que des pannes et / ou endommagement du matériel résultant de la destruction, de l'occultation ou du retrait total ou partiel des protecteurs.

---

## 9.3 Mise en production

---



Les pompes sont essayées dans nos ateliers avec du lubrifiant.

Avant la mise en service, il y a lieu de procéder à l'élimination de ce lubrifiant par un rinçage avec un solvant approprié.

En fin de journée, effectuer un rinçage avec un solvant approprié. Il est conseillé de stopper l'hydraulique en position "inversion basse" afin d'éviter la prise de produit sur la tige du piston.

---

---

## 9.4 Procédure d'arrêt

---

### Pompe



**Afin d'éviter les risques de blessures corporelles, les injections de produit, les blessures provoquées par les pièces en mouvement ou les arcs électriques, il est impératif de suivre la procédure suivante avant toute intervention lors de l'arrêt du système, du montage, du nettoyage ou du changement de buse.**

- ✓ Verrouiller les pistolets (vanne, robinet...) sur ARRET ou OFF.
- ✓ Couper l'arrivée d'air par la vanne de décompression afin d'évacuer l'air résiduel du moteur.
- ✓ Déverrouiller le pistolet (vanne, robinet...).
- ✓ Approcher le pistolet (vanne, robinet...) d'un seau métallique afin de récupérer le produit. Le maintenir contre la paroi de ce seau pour éviter d'interrompre la continuité de la mise à la terre (utiliser éventuellement le fil avec étrier pour mettre le seau métallique à la terre).
- ✓ Ouvrir le pistolet (vanne, robinet) de façon à purger le circuit.
- ✓ Verrouiller le pistolet (vanne, robinet) sur ARRET ou OFF.
- ✓ Ouvrir la vanne de purge de la pompe et récupérer le produit dans un seau métallique correctement relié à la terre.
- ✓ Laisser cette vanne de purge ouverte pendant toute la période de l'intervention.



**Vérifier la conformité des câblages avant intervention.**

---

## 9.5 Aide au diagnostic – Guide de dépannage

### Symptômes possibles de défauts / Causes / Remèdes

Défauts	Causes possibles	Remèdes
Un lubrifiant se colore et son niveau augmente	Serrage insuffisant de la coupelle.	Serrer la coupelle.
	Mauvais montage des joints.	Vérifier le montage.
	Joints endommagés ou usés.	Les remplacer.
	Mauvaise sélection de la matière des joints.	Vérifier la compatibilité.
Les joints de coupelle se détériorent rapidement	Absence de lubrifiant dans la coupelle (séchage du produit pompé sur la tige de piston).	Nettoyer, remplacer les pièces si nécessaire. Lors d'un arrêt prolongé, arrêter la pompe, le piston étant en position basse.
	Compatibilité produit/joints.	Vérifier.
La pompe est arrêtée	Le produit est polymérisé, durci, séché dans la pompe.	Nettoyer l'hydraulique, changer les pièces si nécessaire.
	La coupelle est trop serrée.	Desserrez l'écrou de garniture.
	Rupture de pièce(s) dans la pompe.	Démonter, vérifier, remplacer.
Le moteur semble fonctionner mais la pompe ne débite pas de produit	Pièces internes du moteur défectueuses.	Vérifier le fonctionnement du moteur.
	Attelage défectueux.	Vérifier l'attelage.
La pompe fonctionne mais débit irrégulier	Clapet collé sur son siège, mal monté ou usé.	Vérifier le montage, l'état des pièces, le serrage des éléments et les joints.
	Prise d'air dans le circuit d'aspiration.	
A l'arrêt, le piston de la pompe continue à se déplacer	Joints de la tête du piston ou du clapet anti-retour usé ou mal monté.	Vérifier et remplacer les pièces.

Défauts	Causes possibles	Remèdes
Le piston monte et descend à des vitesses différentes	Un contrôle clapet, joints de tête de piston ou cylindre usé.	Remplacer les pièces.
	Mauvais montage des joints ou joints endommagés.	Vérifier le montage; changer si nécessaire.
La pompe ne délivre pas suffisamment de pression	Pression d'air au moteur insuffisante. (vanne insuffisamment ouverte, fuite d'air,...).	Vérifier, régler.
	Alimentation en air du moteur insuffisante ou échappement colmaté (flexible mal adapté).	Vérifier filtre, montage, flexible mal adapté.
	Joints de coupelle ou de tête de piston trop serrés.	Vérifier le montage ou desserrer la coupelle.
Fonctionnement anormal après emballement ou température importante	Joints de piston ou de coupelle trop serrés, endommagés.	Vérifier le montage, diminuer la cadence de pompage. Remplacer les pièces si nécessaire.
	Réservoir produit vide.	Remplir le réservoir, vérifier le circuit d'aspiration, l'absence de prise d'air.

---

## 10 Maintenance

---

### ATTENTION

Avant toute intervention, suivre impérativement la procédure de décompression et les consignes de sécurité.



Seul un personnel qualifié doit être autorisé à procéder aux interventions suivantes. Observer les consignes de sécurité données dans le présent document ainsi que dans tout le reste de la documentation.

Ces procédures ne couvrent que les problèmes les plus courants. Si les informations données ici ne permettent pas de résoudre le problème rencontré, demander l'aide du représentant local de **SAMES KREMLIN**.

Lors d'un arrêt prolongé, mettre au préalable le piston en position basse (faire une purge si nécessaire).

---

Des protecteurs (capot moteur, protecteur d'accouplement, carters,...) sont mis en place pour une utilisation sûre du matériel.



Le fabricant ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages corporels ainsi que des pannes et / ou endommagement du matériel résultant de la destruction, de l'occultation ou du retrait total ou partiel des protecteurs.

---

## 10.1 Plan Maintenance préventive



### ATTENTION

Avant toute intervention, suivre impérativement la procédure de décompression et les consignes de sécurité.

Il est recommandé de prévoir un entretien systématique après un nombre déterminé d'heures de fonctionnement.

Celui-ci est défini par le service d'entretien de l'utilisateur et est fonction du produit, de la cadence de travail et de la pression usuelle.

Prendre connaissance du démontage / remontage de la pompe et des pièces de rechange.

## Hydraulique

### Journallement

- ✓ Détecter les fuites aux raccords. Contrôler l'état des tuyaux.
- ✓ Nettoyer le piston des pompes. Ne pas laisser le produit sécher dessus.
- ✓ Vérifier le niveau de lubrifiant à l'intérieur de la coupelle (maintenir à mi-niveau).  
La remplir si nécessaire. Il est normal que le lubrifiant se colore.
- ✓ Resserrer modérément la coupelle de presse-étoupe avec la clé fournie, si nécessaire.
- ✓ Vérifier le serrage des éléments constitutifs.
- ✓ Si la pompe est équipée d'un plateau pousseur :
  - contrôler l'état du joint de plateau,
  - nettoyer le dessus et le dessous du plateau suiveur.
- ✓ Manœuvrer toutes les vannes de l'installation.
- ✓ Nettoyer le site et l'environnement.

### Deux fois par mois

- ✓ Si le lubrifiant s'est fortement coloré dans la coupelle, le renouveler.
- ✓ Vérifier que la coupelle reste propre et la nettoyer régulièrement avec du solvant après avoir vidangé le lubrifiant.

---

**Annuellement**

- ✓ Retirez complètement l'hydraulique
- ✓ Nettoyer toutes les pièces avec le solvant de nettoyage approprié.
- ✓ Installer de nouveaux joints lors du montage de la pompe (voir l'emballage des joints de rechange).
- ✓ Lubrifier le piston et l'intérieur du cylindre pour éviter d'endommager les joints.
- ✓ Installer de nouvelles pièces si nécessaire.

---

**10.2 Entretien curatif****ATTENTION**

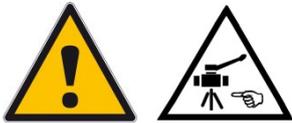
**Avant toute intervention, suivre impérativement la procédure de décompression et les consignes de sécurité.**

---

**Avant chaque remontage**

- ✓ Nettoyer les pièces avec le solvant de nettoyage approprié.
  - ✓ Monter des joints neufs si nécessaire, après les avoir graissés.
  - ✓ Mettre de la graisse sur le piston et à l'intérieur du cylindre, pour ne pas abîmer les joints.
  - ✓ Monter des pièces neuves si nécessaire.
-

## 11 Opérations de démontage/remontage



### ATTENTION

Avant toute intervention, suivre impérativement la procédure de décompression et les consignes de sécurité.



### ATTENTION

Le matériel est soumis à la directive ATEX et ne doit en aucun cas être modifié.

Le non-respect de cette préconisation ne saurait engager notre responsabilité.

#### Avant chaque remontage :

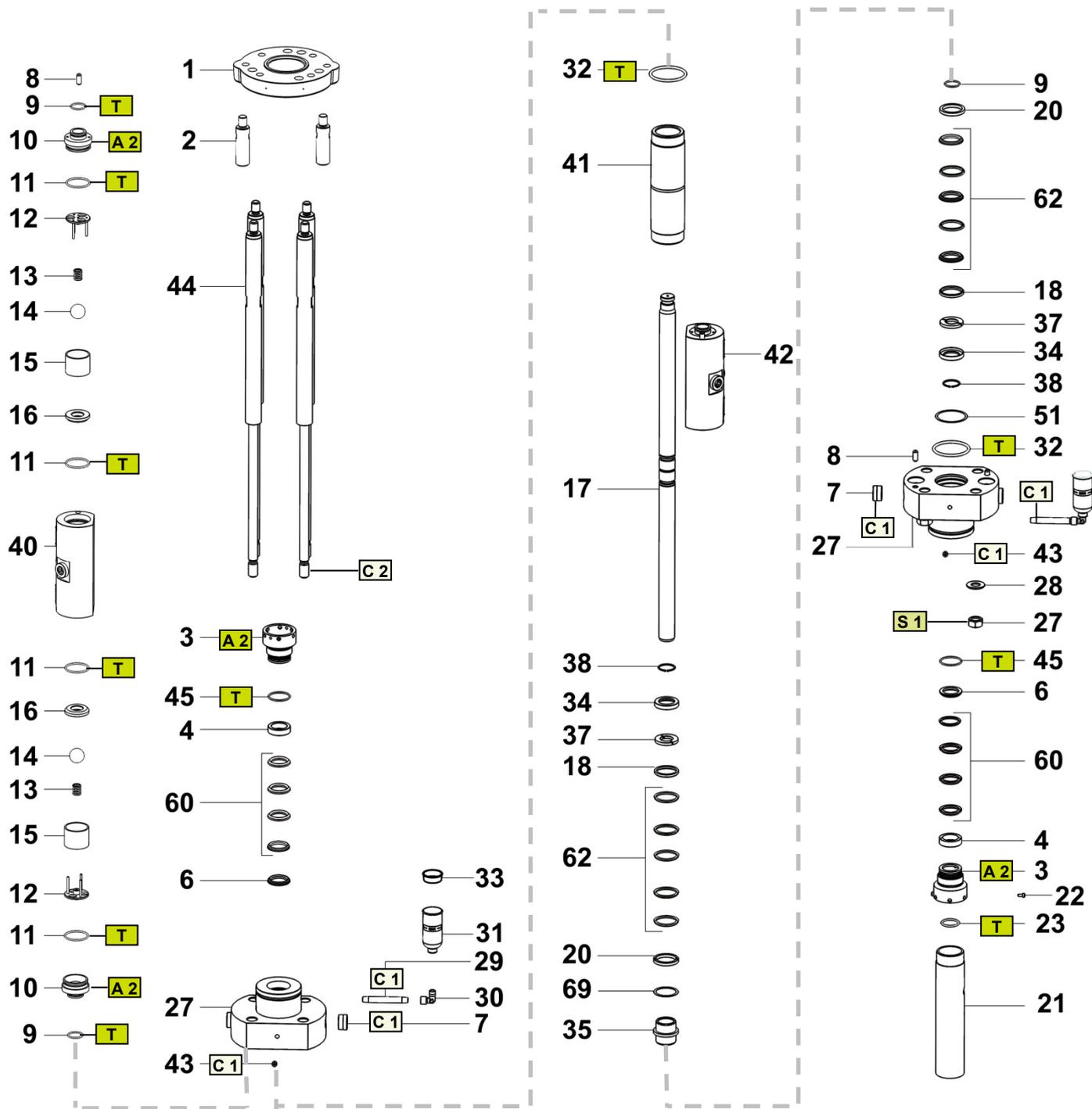
- Nettoyer les pièces avec le solvant de nettoyage approprié.
- Monter des joints neufs si nécessaire, après les avoir graissés.
- Mettre de la graisse sur le piston et à l'intérieur du cylindre, pour ne pas abîmer les joints (voir tableau ci-dessous),
- Monter des pièces neuves si nécessaire.

### Graisses et colle

Repère	Instruction	Désignation	Référence
<b>A 1</b>	Graisse PTFE (Téflon)	'TECHNI LUB' grease (10 ml)	560.440.101
<b>A 2</b>	Anti-seize	Boîte de graisse (450 g)	560.420.005
<b>C 1</b>	Colle anaérobie frein-filet étanche	Loctite 5772 (50 ml)	554.180.015
<b>C 2</b>	Colle anaérobie frein-filet faible	Loctite 222 (50 ml)	554.180.010
<b>S 1</b>	Couple de serrage : 250Nm / 184.4 ft/lbs		

Hydraulique version joints PU

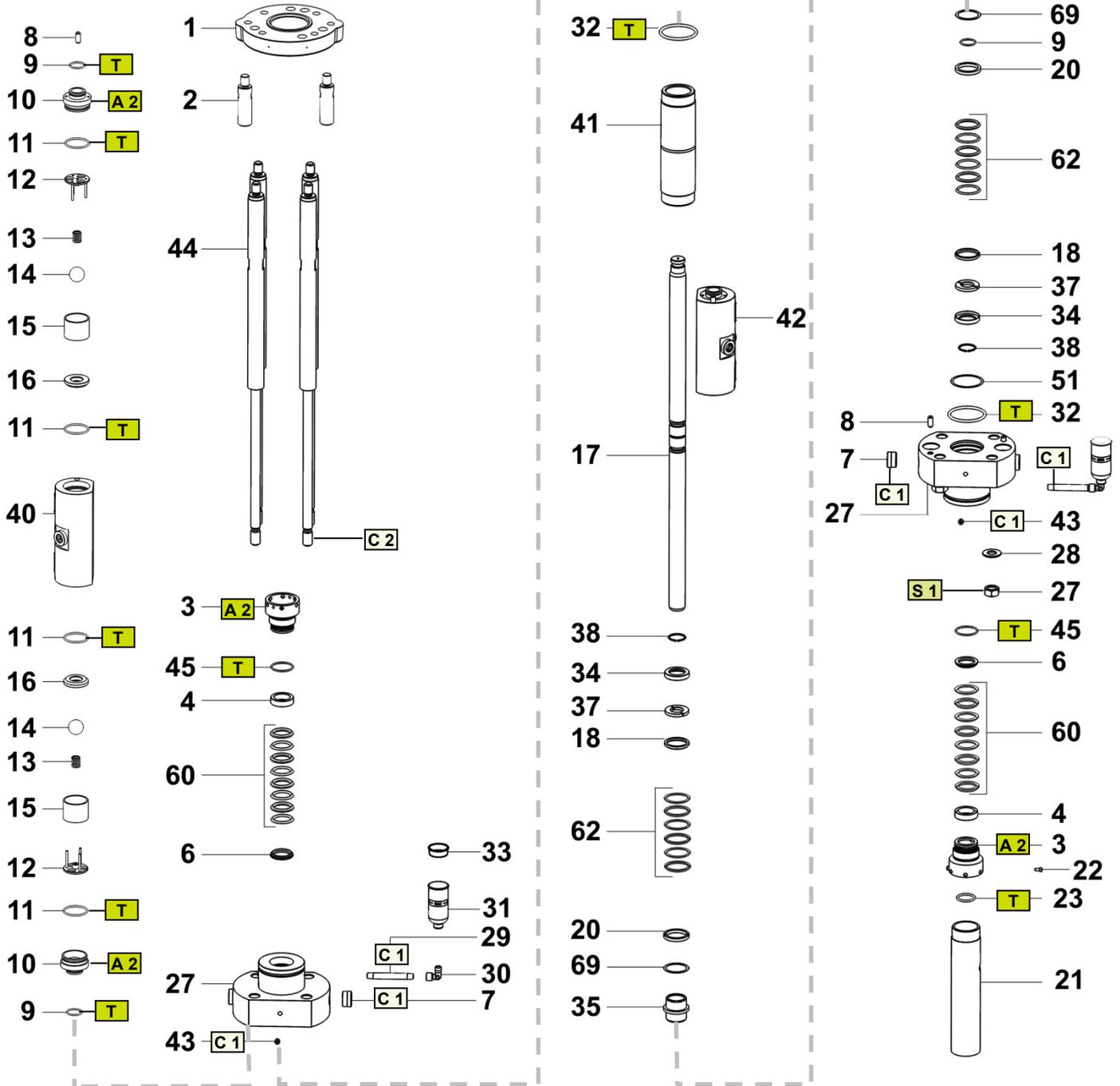
REX4B0750-□-□-□-□



(Pour une description complète des pièces détachées, consulter la partie 12 – Pièces de rechange)

Hydraulique version joints PEEK

REX4B0750-□-□-□-07



(Pour une description complète des pièces détachées, consulter la partie 12 – Pièces de rechange)

---

## Démontage de la pompe

- ✓ Rincer la pompe,
- ✓ Arrêter la pompe si possible en position basse ou intermédiaire,
- ✓ Fermer l'alimentation principale en air de la pompe,
- ✓ Exécuter les instructions relatives à la décompression,
- ✓ Débrancher les tuyaux de sortie et d'entrée ou les systèmes d'aspiration de sortie et d'entrée,
- ✓ Sortir la bague de ressort,
- ✓ Soulever la bague de fermeture,
- ✓ Enlever les deux demi-coquilles et récupérer la bague de fermeture,
- ✓ Dévisser les 3 vis du support de la pompe,
- ✓ Retirer la pompe.

---

## Brides

- ✓ Dévisser les 2 vis (22),
  - ✓ Sortir le tube de protection (21),
  - ✓ Purger et démonter l'ensemble de lubrification composé de :
    - le couvercle du réservoir (33),
    - le réservoir (31),
    - le coude (30),
    - la manchette (29).
  - ✓ Dévisser les écrous de presse étoupe (3),
  - ✓ Dévisser les 4 écrous (27),
  - ✓ Récupérer les rondelles (28),
  - ✓ Enlever la bride inférieure équipée, vérifier et remplacer si nécessaire les joints O Ring (32),
  - ✓ Retirer les blocs d'entrée (40) et de sortie (42) équipés,
  - ✓ Sortir le cylindre (41), la tige de piston (17) assemblée et la bride supérieure (26) équipée ; vérifier et remplacer si nécessaire les joints O Rings (32),
  - ✓ Sortir et vérifier le cylindre (41) et récupérer les rondelles de calage (51).
-

- ✓ Nettoyer toutes les pièces, les inspecter en recherchant les traces d'usure ou de détérioration.
- ✓ Remonter les pièces en effectuant les opérations en sens inverse en faisant attention aux recommandations suivantes :

Lors du remontage des brides, placer les cales de réglage si nécessaire.

Lors du remontage des écrous (27), ils doivent être montés avec un couple de serrage maximum de 250 N.m.

---

## **Joint de presse-étoupe inférieur ou supérieur**

- ✓ Dévisser l'écrou de presse étoupe (3),
  - ✓ Sortir, vérifier et remplacer si nécessaire en procédant dans l'ordre suivant :
    - la rondelle presse-joint "F" (4),
    - les joints (60 selon la version se référer au pack de joints 06 & 07),
    - la rondelle presse-joint "M" (6).
  - ✓ Sortir, vérifier et remplacer si nécessaire les joints O Rings (23 & 45),
  - ✓ Récupérer la bride inférieure (26)
  - ✓ Nettoyer toutes les pièces, les inspecter en recherchant les traces d'usure ou de détérioration.
  - ✓ Remonter les pièces en effectuant les opérations en sens inverse.
- 

## **Piston**

- ✓ Sortir les circlips (38),
- ✓ Sortir les bagues de fermeture (34),
- ✓ Sortir les 2 demi-coquilles (37),
- ✓ Sortir, vérifier en procédant dans l'ordre suivant :
  - les rondelles presse-joint "M" (18),
  - les joints (60 selon la version se référer au pack de joints 06 & 07)
  - les rondelles presse-joint "F" (20).
- ✓ Retirer le piston (35),
- ✓ Sortir, vérifier et remplacer si nécessaire le joint O Ring (9) situé au milieu de la tige de piston (17).

*NOTA : Si le piston est endommagé, le remplacement de ce dernier implique le remplacement systématique des joints mentionnés précédemment aux paragraphes "Presse étoupe inférieur ou supérieur"*

- ✓ Nettoyer et remonter les pièces en effectuant les opérations de la façon suivante :
- ✓ Installer la rondelle presse joint 'F' (20) dans la partie inférieure du piston,
- ✓ Monter les joints (62 & 63 ou 67 & 68 suivant
- ✓ Monter la rondelle presse-joint "M" (18) dans la partie inférieure du piston,
- ✓ Ajouter une rondelle de calage (69) si nécessaire,
- ✓ Monter les deux demi-coquilles (37),
- ✓ Monter les circlips (38) sur la tige de piston (17),
- ✓ Graisser la garniture,
- ✓ Introduire la partie basse du cylindre (41) dans le sens inverse des joints chevrons jusqu'à atteindre les joints et les recouvrir,
- ✓ Monter les autres joints Chevron (garnitures supérieures) ainsi que la rondelle 'F', les joints, la rondelle 'M' sur le piston (35),
- ✓ Installer les douilles de butée (37),
- ✓ Installer les segments (38),
- ✓ Faire glisser le cylindre vers le haut,
- ✓ Lubrifier le cylindre (41).
- ✓ Ajouter une cale de réglage (69) si nécessaire.

*Nota : les rondelles 'F' (4 & 20) sont :*

*- en plastique pour les sections fluides # 104 134 0001 & 104 135 0001*

*- en laiton pour les sections de fluide # 104 134 0008 & 104 135 0008.*

*Les rondelles en plastique se trouvent dans les pièces de rechange du paquet de joints des hydrauliques concernées.*

---

## Vannes du bloc d'entrée

- ✓ Dévisser et sortir les embouts (10),
- ✓ Sortir, vérifier et remplacer si nécessaire le joint O Ring (9) et le premier joint (11),
- ✓ Sortir, vérifier et remplacer si nécessaire en procédant dans l'ordre suivant :
  - les grilles de retenue (12),
  - les ressorts (13),
  - les billes (14),
  - les entretoises (15),
  - les sièges (16),
  - les deuxièmes joints O Rings (11),
- ✓ Sortir le bloc de sortie (40).

*NOTA : Vérifier le siège de chaque vanne. Si le siège est endommagé, le remplacement de celui-ci implique le remplacement systématique de la bille.*

- ✓ Nettoyer et remonter les pièces en effectuant les opérations en sens inverse.

---

## Vannes du bloc de sortie

- ✓ Dévisser et sortir les embouts (10),
- ✓ Sortir, vérifier et remplacer si nécessaire le joint O Ring (9) et le premier joint (11),
- ✓ Sortir, vérifier et remplacer si nécessaire en procédant dans l'ordre suivant :
  - les deuxièmes joints O Rings (11),
  - les sièges (16),
  - les billes (14),
  - les ressorts (13),
  - les entretoises (15),
  - les grilles de retenue (12).
- ✓ Sortir le bloc de sortie (42).

*NOTA : Vérifier le siège de chaque vanne. Si le siège est endommagé, le remplacement de celui-ci implique le remplacement systématique de la bille.*

- ✓ Nettoyer et remonter les pièces en effectuant les opérations en sens inverse.
-

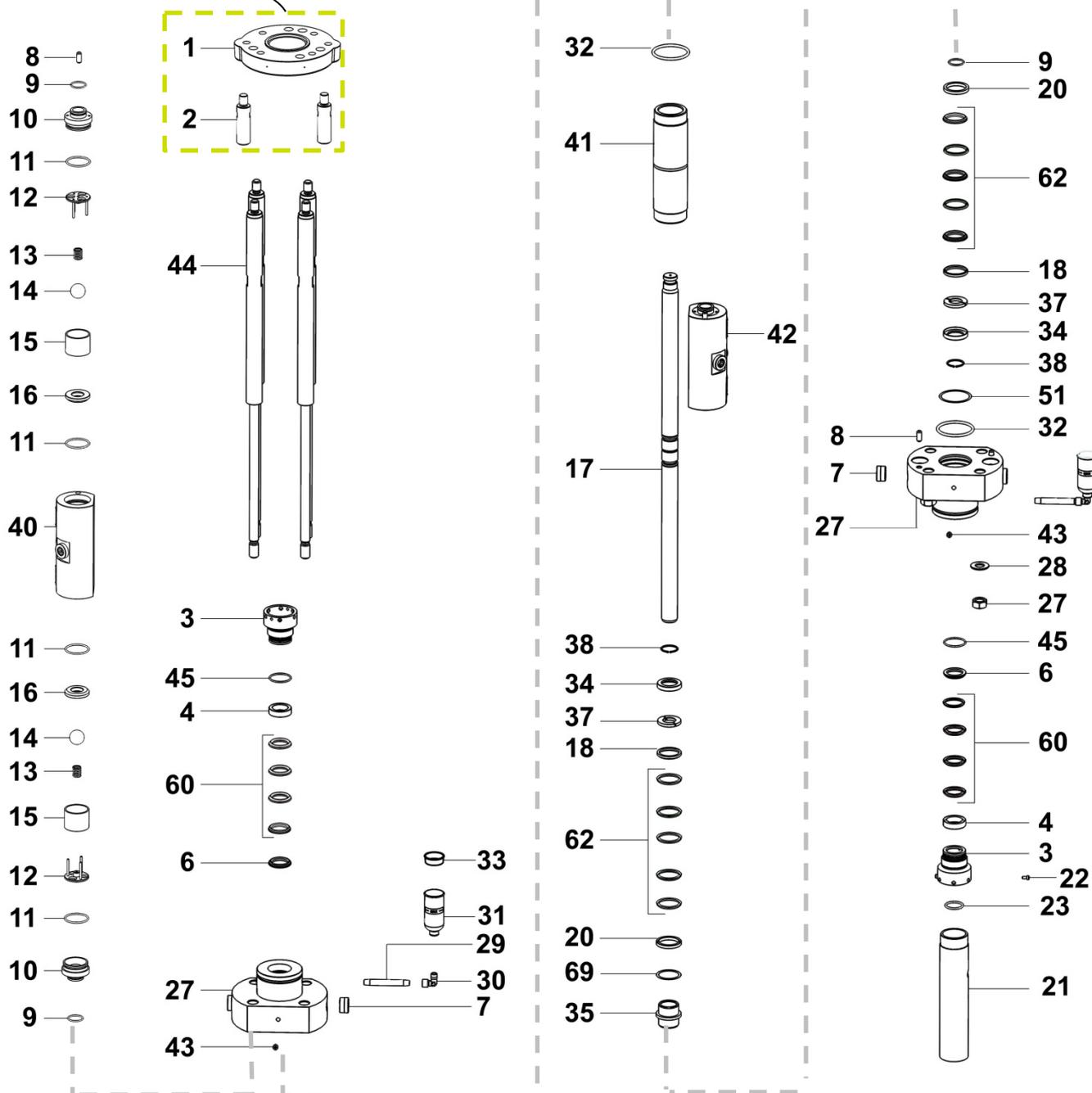
## 12 Pièces de rechange

Utiliser exclusivement les accessoires et pièces de rechange d'origine **SAMES KREMLIN**, conçus pour résister aux pressions de service de la pompe.

### Hydraulique version joints PU

REX4B0750-□-□-□-□

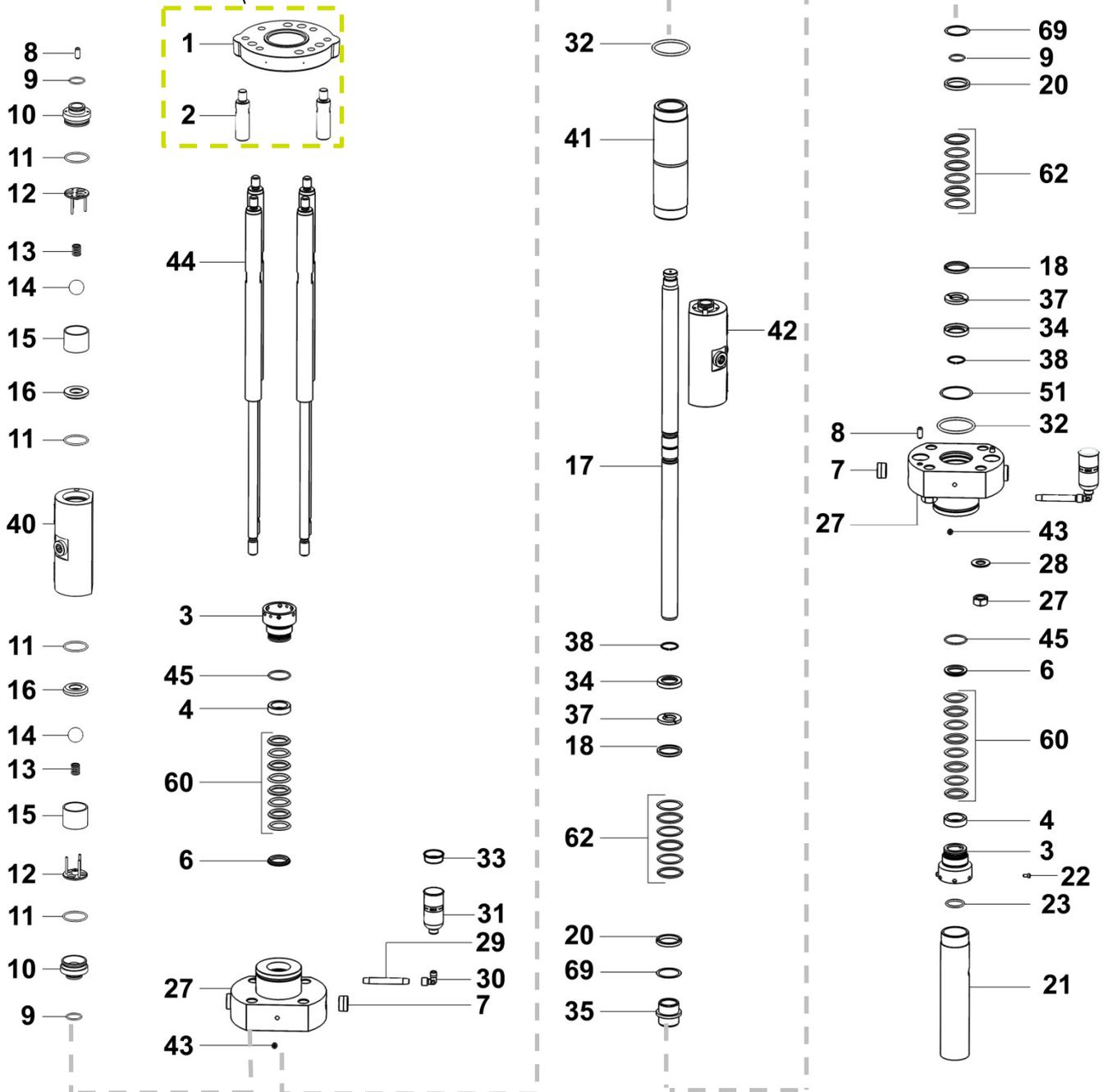
**ATTENTION** : ces pièces ne sont pas fournies avec l'hydraulique seule car elles dépendent du moteur.



**Hydraulique version joints PEEK**

REX4B0750-□-□-□-07

**ATTENTION :** ces pièces ne sont pas fournies avec l'hydraulique seule car elles dépendent du moteur.



REX4B0750 - □ - □ - □ - □
   
 □ →

CS				
Acier carbure				
Ind.	Description	# Ref.	Qty	Spare part level**
**1	Bride de liaison	Voir tableau kit accouplement moteur	1	
**2	Pivot	Voir tableau kit accouplement moteur	2	
3	Ecrou de presse-étoupe	209 325	2	
*4	Rondelle presse-joint "F"	Selon pochette de joints	2	1
6	Rondelle presse-joint "M"	55 581	2	1
7	Bouchon 1"	551 247	6	2
8	Goupille	88 467	4	
9	Joint torique	84 479	5	1
10	Embout	207 815	2	
11	Joint torique	84 480	8	1
*12	Grille de retenue	207 496	4	2
*13	Ressort	625 519	4	2
*14	Bille Ø 32	86 032	4	2
15	Entretoise	207 819	4	
*16	Siège	207 818	4	2
*17	Tige de piston	207 820	1	2
18	Rondelle presse-joint "M"	207 826	2	1
*20	Rondelle presse-joint "F"	Selon pochette de joints	1	1
21	Tube de protection	209 307	1	
22	Vis CHc M 5x10	88 120	2	
23	Joint torique	80 025	1	1
25	Bouchon 1/4G	906 333 102	2	
26	Bride	207 807	2	
27	Ecrou frein	91 225	4	
28	Rondelle	91 226	4	
29	Manchette	207 812	2	
30	Coude MF	552 431	2	
*31	Réservoir	107 011 06	2	3
32	Joint torique	84 481	2	1
33	Bouchon de réservoir	107 011 10	1	
34	Bague de fermeture	207 301	2	
*35	Piston	207 824	1	3

\* Pièces de maintenance préconisées.

\*\* Niveau 1 : Maintenance préventive

N C: Non commercialisé.

Niveau 2 : Maintenance corrective

\*\* Niveau 1 : Maintenance préventive

REX4B0750 - □ - □ - □ - □

CS				
Acier carbure				
Ind.	Description	# Ref.	Qty	Spare part level**
*37	Coquille d'arrêt	208 300	2	
*38	Circlips	88 497	2	
39	Embout	207 817	2	
40	Bloc d'entrée	207 814	1	
*41	Cylindre	207 823	1	2
42	Bloc de sortie	207 816	1	
43	Bouchon 1/8"	906 333 106	2	
44	Tirant	207 808	4	
45	Joint torique	84 180	2	1
51	Cale de réglage	208 124	4	
53	Clé	207 835	1	
60	Pochette de joints piston	Selon pochette de joints	1	1
62	Pochette de joints presse étoupe	Selon pochette de joints	2	1
69	Bague d'ajustement	Selon pochette de joints	2	1

\* Pièces de maintenance préconisées.

\*\* Niveau 1 : Maintenance préventive

N C: Non commercialisé.

Niveau 2 : Maintenance corrective

\*\* Niveau 1 : Maintenance préventive



## Kit Accouplement Moteur

Ind.	Désignation	# Ref.	Qté	Niveau de maintenance pièce de rechange**
-	<b>Kit Accouplement Moteur 7200 et 9200</b>	<b>110 413 597</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
-	▪ Assemblage bride de liaison	N.C. (10 413 597)	1	
**1	▪ ▪ Bride de liaison	N.C. (207 284)	1	
**2	▪ ▪ Vis CHc M18x55	N.C. (88 190)	3	
**13	▪ ▪ Goupille	N.C. (209 582)	2	

\* Pièces de maintenance préconisées.

\*\* Niveau 1 : Maintenance préventive

N C: Non commercialisé.

Niveau 2 : Maintenance corrective

Niveau 3 : Maintenance exceptionnelle

## Préconisation des pochettes de joints

Code	Composition	Utilisation
06	PU + PTFE GRAPHITÉ (+ FPM)	Mastics - PVC - Butyl
07	PEEK	Matériau très abrasif, matériau chaud

## Accessoire

Ind.	Désignation	# Réf.	Qté
-	Flacon de lubrifiant T (125 ml)	149 990 020	1

## Option

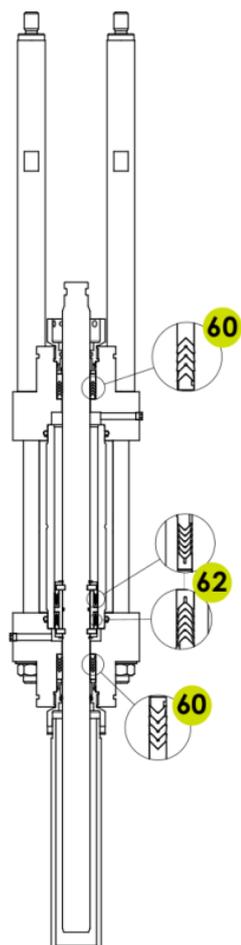


Ind 70

Ind.	Désignation	# Ref.	Qté
70	Protection	144 265 015	1

**Composition de la pochette de joints : 06 et 07**

Code pochette : # :		06 106 981			07 107 283		
Ind.	Désignation	Qté	#	Matière	Qté	#	Matière
4	Rondelle femelle	2	210 362	PA	2	211 713	-
20	Bague femelle	2	210 364	PA	2	211 716	-
60	Garniture de presse-étoupe supérieur	3	84 331	PU	4	211 715	PTFE G
		1	210 907	UHMW	4	211 714	PEEK
62	Garniture de piston	6	210 219	UHMW	6	211 717	PEEK
		4	210 906	PTFE V	6	211 718	PTFE G
60	Garniture de presse-étoupe inférieur	1	210 907	UHMW	4	211 714	PEEK
		3	84 331	PU	4	211 715	PTFE G
69	Cale de réglage	-	-	-	2	211 719	-



60			60		
PU	→	^	PTFE G	→	^
PU	→	^	PEEK	→	^
PU	→	^	PTFE G	→	^
UHMW	→	^	PEEK	→	^
			PTFE G	→	^
			PEEK	→	^
			PTFE G	→	^
			PEEK	→	^
62			62		
UHMW	→	v	PEEK	→	v
PTFE V	→	v	PTFE G	→	v
UHMW	→	v	PEEK	→	v
PTFE V	→	v	PTFE G	→	v
UHMW	→	v	PEEK	→	v
			PTFE G	→	v
UHMW	→	.	PEEK	→	v
PTFE V	→	.	PTFE G	→	v
UHMW	→	.	PEEK	→	v
UHMW	→	.	PTFE G	→	v
60			60		
UHMW	→	v	PEEK	→	v
PU	→	v	PTFE G	→	v
PU	→	v	PEEK	→	v
PU	→	v	PTFE G	→	v
			PEEK	→	v
			PTFE G	→	v
			PEEK	→	v
			PTFE G	→	v

\* Quantité à assembler selon les besoins